

Božanski govor koji je Bhagavān Sri Sathya Sai Baba održao u Kulwant Hallu Prasanthi Nilayama, 14. siječnja 2006. godine

## IZVRŠAVAJTE SVOJE DUŽNOSTI S OSJEĆAJEM PREDANOSTI BOGU

*Bog je ljubav, a ljubav je Bog. Istinska duhovna disciplina leži u razvijanju odnosa koji se temelje na uzajamnoj ljubavi.  
Draga djeco, držite se toga principa i pokažite ideal jedinstva.*

Dragi studenti, mladići i djevojke, kaže se da se Bog utjelovljuje u ljudskom liku – *daivam manuśarūpena*. Zbog toga se ljudsko rođenje smatra naročito svetim. Bog se utjelovljuje u ljudskom liku da spasi čovječanstvo. Nemojte pogrešno misliti da je Bog ograničen na neki naročiti lik. Božanskost nije odvojeni entitet, već je imanentna u čovječanstvu. Ljudski lik je konglomeracija pet elemenata, to jest zemlje, vode, vatre, zraka i etera. Božanska moć koja tih pet elemenata stavlja u funkciju zove se *ātman*. Kakav oblik ima *ātman*? Mnogi ljudi često postavljaju to pitanje. Zapravo, *ātman* transcendirira ime i lik.

Ako netko ima ljudski lik, to ne znači da je on ljudsko biće. Važno je njegovo ponašanje i vladanje. Na isti način, samo stjecanje knjiškog znanja ne čini čovjeka doista obrazovanim. Takvo svjetovno obrazovanje je negativne prirode. Treba razlikovati obrazovanje od odgoja. Dok je obrazovanje orijentirano na informaciju, odgoj je usmjeren na transformaciju. Obrazovanje je ograničeno na fizičku i mentalnu razinu. Kao što rijeka Krishna i Godavari imaju svoj izvor u zemlji, obrazovanje ima svoje korijene u odgoju. Fizičko i svjetovno znanje odgovara obrazovanju. Odgoj se odnosi na naše unutarnje osjećaje i čistoću srca. Naš govor, pjesma i način život moraju izvirati iz srca. To je srž odgoja. Čak ako steknete brojne akademske naslove, a nedostaje vam čistoća srca, ne možete se smatrati doista obrazovanim. Danas se samo neki trude shvatiti što znači odgoj. Jedino oni koji su obdareni praktičnim znanjem i mudrošću, moći će shvatiti i cijeliti koncept odgoja. Ostale će zavaravati visoki akademski naslovi. Takvi se zanimaju samo za stjecanje knjiškog znanja i šire takvo znanje. Tako uzaludna nastojanja neće im dati pravo da se nazovu doista obrazovanim ljudima. Danas je među studentima uobičajeno da stječu razne akademske naslove. Međutim, rijetki su oni koji razumiju pravu svrhu obrazovanja i njegovu unutarnju važnost. Kad jednom shvatite svrhu obrazovanja, i prema tome se budete ponašali, bit ćete spašeni. Ne smijete posve ovisiti o onom što vas nastavnici poučavaju u razredu. Morate razumjeti prirodu svoga tijela, uma, osjetila i intelekta, kako biste spoznali svoje unutarnje sebstvo.

Svaki čovjek ima tri osobine, to jest uravnoteženost – *sattva*, nemir – *rajas* i inertnost – *tamas*. To su predstavnici trojstva - Brahmā, Viśṇu, Maheśvara. Svojstvo uravnoteženosti odgovara unutarnjoj čistoći. Svojstvo nemira odražava se u našim akcijama. Međutim, temeljna istina jest da *ātman* ima kompletnu kontrolu nad svim osjetilima i funkcioniranjem ljudskog tijela. Vi obavljate razne zadaće, sudjelujete u sportovima i igrama. Sve to predstavlja svojstvo nemira. Danas ljudi poučavaju duhovne vrijednosti – *parārtha*, ali ne napuštaju svoju sebičnost – *svārtha*. To je ozbiljna pogreška. Trebate najprije napustiti sebičnost, a duhovne vrijednosti smatrati osnovom svih vaših nastojanja.

Njeguajte vjeru u Boga. Bog je onaj koji pomaže, on je podrška – *ādhāra*, a svi ostali su oni kojima se pomaže – *ādheya*. Bog je jedan. *Vede* su zato objavile: "Jedan je želio postati mnogi – *eko'ham bahuh syām*. Imena i likovi mogu biti različiti, ali urođeni božanski princip je jedan i uvijek isti. Na primjer, ovu dvoranu ukrašavaju bezbrojne žarulje. Ali električna struja koja protječe kroz njih, ista

je. Slično tomu, može postojati mnogo slatkiša, ali osnovni sastojak u njima – šećer – koji daje slatkoću, isti je. Često se samo povodimo za imenima i likovima, zaboravljajući stvarnost.

Ljudsko biće trebalo bi imati tri osnovne osobine: postojanost – *niscalattva*, čistoću – *nirmalattva* i nevezanost – *nirmohattva*. Onaj tko posjeduje te tri osobine, doista je Bog sâm. Nije potrebno da ispitujete druge jeste li dobri ili niste. Vaša savjest je sudac. Uvijek mislite na Boga.

U prošlosti je bilo mnogo božanskih utjelovljenja, ali inherentni božanski princip u svima njima bio je jedan i isti. Upravo kao što šećer uzima oblik različitih slatkiša, tako se i Bog utjelovljuje u raznim likovima. Ljudi štiju Boga, pjevaju o Njegovoj veličanstvenosti, misleći da se On nalazi na nekom udaljenom mjestu. Zapravo, pet elemenata – *pañcabhūta* su Božja manifestacija, a vaše je srce hram Božji. Stoga, ispunite svoje srce ljubavlju. Onaj tko je lišen ljubavi, ne može se nazvati ljudskim bićem. Pet elemenata smatrajte Bogom i ispravno ih koristite.

Tko vam je dao život? Gdje je izvor iz kojega je on nastao? Jeste li ga stekli nekom duhovnom djelatnošću? Ne! Bog vam daje život i On je taj koji ga održava. On je prisutan u svakom živom biću kao *ātman*. Sve potječe iz *ātmana*. Studenti proučavaju mnoge udžbenike i stjeću visoke akademske naslove. Ali gdje je izvor svega njihova znanja i učenosti? Sve to nije ništa drugo nego Bog. No zbog svoje zablude, čovjek ne može spoznati tu istinu. Prije svega, njegujte čvrstu vjeru da Bog postoji. Kad se On utjelovi u ljudskom liku, On se i sâm ponaša kao ljudsko biće. Samo tako čovjek može shvatiti Boga i svetost ljudskog života.

Odgovjor se odnosi na osjećaj – *bhāva*, dok se obrazovanje odnosi na ono što je izvanjsko – *bahya*. Obrazovanje koje stječete mora biti korisno za društvo. Svoje znanje i inteligenciju koristite za dobrobit društva. Držite svoje emocije pod nadzorom. Nemojte se uzrujavati i silno ljutiti poput Durvasasa koji nije imao kontrolu nad svojom naravi. Samo onaj tko ima punu kontrolu nad sobom, istinski je ljudsko biće.

*Ātman* predstavlja jedinstvo svih bića. Na kraju sve se stapa s *ātmanom*.

*Religija ima mnogo, ali njihov cilj je isti.*

*Odjeće ima mnogo, ali potka je jedna.*

*Nakita ima mnogo, ali zlato je isto.*

*Krava ima mnogo, ali mlijeko je jedno.*

Nažalost, danas čovjek vidi različitost u jedinstvu, umjesto da vizualizira jedinstvo u različitosti. To je uzrok sve njegove patnje. Princip *ātmana* je temelj cijele kreacije. Možete sve zaboraviti, ali ne i *ātmana*. Pet elemenata koji su sadržani u vama nisu ništa drugo nego manifestacija *ātmana*. Ako samo okrećete zrnca brojanice, ne znači da se molite Bogu. Čovjek treba nadići svjetovnu i fizičku razinu postojanja. To je prava molitva Bogu. Onaj tko je spoznao izvor svoga bića doista je čovjek. Možete proučavati *Bhagavadgītu* i naučiti sve njezine stihove napamet. Ali to vas neće učiniti učenim. Dovoljno je ako u djelo provedete bar jedan njezin stih. Sve se knjige mogu napisati uz pomoć slova a,b,c,d... Dakle, slova abecede su osnova bilo koje knjige, radi li se o *Rāmāyaṇi*, *Mahābhārati* ili *Bhāgavati*. Tako je i *ātman* temelj svega. Kad shvatite princip *ātmana*, shvatit ćete i sve ostalo. Ove odgojno-obrazovne ustanove utemeljili smo samo da bismo vam pružili takvo znanje. U našim školama i koledžima najveća se prednost ukazuje karakteru, vrlinama i ponašanju. Treba postojati želja da se stupa pravim putem života, da se stigne do Boga. Prihvatite sve kao volju Božju. Kad budete njegovali čistoću srca, bit ćete uspješni u svim svojim nastojanjima.

U ime meditacije, ljudi sjede prekrivenih nogu i sklopljenih očiju. Kako vas to može dovesti do Boga? Bog je u vama. Pravi čovjek je onaj tko manifestira svoju latentnu božanskost. Ako razumijete princip *ātmana* i iskreno se potrudite, sigurno ćete doživjeti izravnu spoznaju sebe kao Boga – *ātmasākṣatkāra*. Okrećete li zrnca brojanice ili činite neku pokoru, a nedostaje vam čistoća srca, sve vaše duhovne vježbe bit će uzaludne. Bilo što poduzimate, uvijek usredotočite svoj um samo na *ātmana*.

Mudar čovjek – *manūśi* je onaj tko je obdaren umom – *manas*. Mudrog čovjeka nazivaju i *mānava*, čovječji, ono što pripada čovjeku. Koje je unutarnje značenje te riječi? *Ma* označava neznanje – *māyā*, *na* znači *bez* – *nasthi*, a *va* znači vladati se – *varthincuta*. Dakle, ljudsko biće je onaj tko može nadvladavati zabludu i neznanje i ponašati se u skladu s time. Cilj obrazovanja je pomoći vam da nadvladate zabludu. Onaj tko transcendiru um je ostvarena duša – *paramahaṃsa*. Vi niste samo smrtnici – *mānava*, već ste doista utjelovljenja besmrtnoga, božanskog principa – *mādhava*. Morate vjerovati u Boga i hrabro se suočiti s izazovima života. Samo tada zaslužujete zvati se ljudskim bićem.

Um treba kontemplirati o Bogu. Onaj tko zna vrijednost dijamanta, čuvat će ga na sigurnom i ispravno ga koristiti. Jednako tako, onaj tko je spoznao snagu svoga uma, neće mu dopustiti da zaluta. Čovjek treba težiti postizanju stanja u kojem nema uma – *die mind*, a to je moguće jedino ako neprestano kontemplirate o Bogu. Kaže se da je um temelj cijeloga svijeta – *mano mūlam idam jagat*. Ali ako ne kontrolirate svoj um i dopuštate mu da vas zanese njegove mušičavosti, kakva će biti vaša sudbina? Jedino ako uništite um – *manonāśana*, možete postati *paramahaṃsa*. Nikad ne slijedite um. Po svojoj prirodi, um je vrlo svet, no zbog utjecaja modernog obrazovanja, on je postao nepostojan poput majmuna. Koju korist imate ako čitate knjige koje imaju mnogo svezaka, a ne razumijete prirodu uma? Kad učite abecedu od A do Z, trebate naučiti i značenje riječi. Kakvu korist imate od čitanja knjiga, ako ne razumijete njihovo značenje? Ovdje studenti uče *Vede*. Kaže se da su *Vede* bezgranične – *anatho vai vedah*. One su obdarene bezgraničnom snagom.

Kad čitate *Bhagavadgītu* potrudite se da shvatite njezino učenje i da ga provodite u djelo. Inače će malo značiti ako ga samo čitate i držite predavanja o njemu. Nikakve koristi nema od pustog ponavljanja stihova, ako to činite kao papige, bez razumijevanja. Plemenite duše pronosile su *Vede* od generacije na generaciju. *Vede* sadrže vječne istine. Ali u ime modernog obrazovanja, ljudi ih zanemaruju. Proučavanje *Veda* važno je za svakoga, bez obzira kakvo mišljenje ima o tomu. Nije dovoljno ako ih samo čitate, morate razumjeti njihovo značenje. Čovjek je zaboravio svoje istinsko sebstvo. On pokušava steći obrazovanje bez poznavanja vlastite stvarnosti. Rezultat jest taj da on polaže vjeru u sve, osim u Boga. Nikad ne smijete zaboraviti osnovni princip, to jest Boga.

Dragi studenti, vi razumijete i stječete svjetovno i duhovno znanje. Ali nije lako svakome razumjeti unutarnju stvarnost. Imena i likovi ljudi mogu izgledati različiti, ali u svojoj srži, svi su jedno. Urođena stvarnost je onaj koji pomaže, a vanjska imena i likovi su oni kojima se pomaže. Poznavati one kojima se pomaže, a ne razumjeti onoga tko pomaže, to neće služiti nikakvoj svrsi. Čak i onda ako se bavimo fizičkim stvarima, trebamo imati duhovno stanovište. Stoga, na prvom mjestu njegujte vjeru u Boga. Sve se može učiniti s vjerom u Boga. Obavljajte svoje dužnosti s osjećajem predanosti Bogu. To je srž istinskog obrazovanja. Obrazovanje ne znači samo stjecanje knjiškog znanja. Pravo obrazovanje je iznad knjiškog znanja.

Studenti, utjelovljenja ljubavi, prije svega morate shvatiti da je Bog prisutan svuda. Neka sva vaša djela budu ugodna Bogu. Vi ste došli od Boga i živite u Bogu. Zato sva vaša djela moraju biti posvećena Bogu. Kad slijedite tako sveti put, na kraju ćete se stopiti s Bogom. Bogu su ugodni vaši osjećaji – *bhāvapriya*, a ne izvanjsko pokazivanje tih osjećaja – *bahyapriya*. On vidi osjećaj iza vaših djela. Svijet se zanima za izvanjsko pokazivanje, ali Boga zanima vaš osjećaj. Stoga najprije pročistite svoje osjećaje.

Vi pitate druge: "Tko si ti?" Ali jeste li ikad upitali sebe: "Tko sam ja?" Istinsko obrazovanje leži u poznavanju odgovora na to pitanje. Kakve svrhe ima znati tko su drugi, ako ne znate vlastitu stvarnost? To onda uopće nije prava obrazovanost. Pravi duhovni aspirant je onaj koji razumije i može doživjeti princip jednostii. Vi kažete: "Ovo je moja majka, ono je moj otac." i tako dalje. Takvi fizički odnosi vezani su za um. Ako smatrate da je fizički odnos stvaran, nikad nećete razumjeti istinu. Vi kažete: "Ja sam Ramaiah." To je ime koje je dobilo vaše tijelo. Ali vi niste tijelo. Trebate s čvrstim uvjerenjem reći: "Ja sam ja." No ako se nazivate Ramaiah, trebate se ponašati prema svom imenu. Jednom kad shvatite svoju stvarnost, doživjet ćete trajno blaženstvo.

Ovdje su se okupili mnogi studenti. Ali svi ne proučavaju isti predmet. Vi proučavate razne smjerove, umjetničke i znanstvene pa trebate shvatiti svrhu obrazovanja. Danas mnogi studenti žele

otići u inozemstvo nakon završenih studija. Oni zaboravljaju sâmu svrhu obrazovanja i vole svjetovne privlačnosti.

Vaša odanost treba biti usmjerena jedino prema Bogu, a vaša vjera morala bi biti potpuna i bezuvjetna. Ako je vaša vjera nepostojana i skače gore-dolje, bit ćete zbnunjeni i postat ćete nemirni. Držite svoje želje pod kontrolom. Bezgranične želje udaljiti će vas od Boga. Uklanjanje želja dovest će vas do principa jedinstva. Trebate njegovati vrline i živjeti kao dobri ljudi. Shvatite svrhu obrazovanja i prema tomu djelujte. Samo će tada vaše rođenje kao ljudskog bića imati smisla.

Jedna električna žarulja može mnogima osigurati rasvjetu. Tako i srce ispunjeno ljubavlju može prosvjetliti mnoge živote. Obrazovani ljudi ne bi smjeli gledati s visoka na neobrazovane. Ako su doista obrazovani, oni će na svakoga gledati jednako i njegovati osjećaj jedinstva. Gdje je jedinstvo, ondje je i čistoća, a kad postoji čistoća, doživjet ćete i Boga. Ljubav je temelj jedinstva. Ako ste lišeni ljubavi, različitosti će se svakako naglo pojaviti.

Studenti, nećemo biti sretni ako ćete samo stjecati akademske naslove, a ne budete njegovali vrline, kad ste se već pridružili našem institutu. Njeguajte i vanjsku i unutarnju čistoću. Samo tada ćete steći dobro ime u društvu. Ljudi će vas hvaliti i govoriti: "Ovo je dobar mladić, on se drži svoga posla, a ne bavi se nepotrebnim aktivnostima." Takvi dobri ljudi mogu transformirati svijet. Budući da ste studenti, trebate slijediti pravila ponašanja propisana za stanje celibata – *brahmācarya*. U suprotnom, ako popustite kolebljivostima uma i ponašate se slobodno, ljudi će vas zvati grubijanom. Ako su vam misli, riječi i djela dobri, svatko će govoriti lijepo o vama.

Utjelovljenja ljubavi, u svakom postoji ljubav. Na ovom svijetu nitko nije lišen ljubavi. Njeguajte ljubav. Neka ljudi govore što hoće. Nemojte se dati ometati prigovaranjem. Ako vam netko glasno prigovara, to nestaje u zraku, ako vam netko prigovara u sebi, sâm će imati štete od toga. Dakle, ne uznosite se pohvalom, ne očajavajte zbog prigovaranja. Želite li doprijeti do Boga, u vašim mislima, riječima i djelima treba vladati sklad. Kaže se: "Plemeniti su oni čije su misli, riječi i djela u savršenom skladu. Oni kojima nedostaje sklad su zli."

Ali nije dovoljno ako samo vladate jezikom i govorite okretno o Bogu. Morate provoditi u djelo ono što govorite da biste doživjeli Boga. Možda možete privući ljude svojim snažnim riječima, ali kakva je korist od toga, ako ne provodite svoje riječi u djelo.

Kad se Isus rodio, tri su arapska kralja došla posjetiti novorođenoga. Ugladavši božansko blještavilo djeteta, prvi je kralj uskliknuo: "On je Božji poslanik!" Drugi je kralj rekao: "To je sin Božji." A treći je kralj obznanio: "To je doista sâm Bog!" Sve tri izjave su istinite. Nikad ne mislite da se razlikujete od Boga. Nadiđite dualnost, shvatite jednost s Bogom. Štogaod se dogodi, nikad ne napustite put jednosti. Vaša vjera mora biti nepokolebljiva. Učvrstite ta učenja duboko u svoje srce i provodite ih u djelo u svom svakodnevnom životu. A kad se vratite u svoju sobu, razmišljajte o tome što ste ovdje čuli.

Molitvom Bogu možete postići sve u životu. Želim da se molite Bogu. Želim da ostanete ujedineni poput braće i sestara, da steknete dobro ime u društvu. Samo će tada biti ispunjena svrha osnivanja ovoga koledža. Ja sam uvijek s vama, u vama, iznad vas i oko vas. Potrudite se da učvrstite takvu vjeru i odanost i u vaše bližnje. To će me vrlo usrećiti.

Danas je blagdan *sankrānti* koji označava početak posebno pogodnoga i svetog vremena – *uttarāyana*.<sup>1</sup> Barem od danas počnite njegovati plemenite osjećaje. Slijedite sveti put. Tada ćete svakako imati sretnu i sigurnu budućnost. Nadam se da vam nisam uzrokovao neprijatnosti što sam tako dugo govorio. Kad vidim sve vas, moje srce preplavi blaženstvo – *ānanda*. Sreća leži u jedinstvu s Bogom. Zato stalno kontemplirajte o Bogu. Nikad ne popuštajte zabrinutosti ili brizi misleći: "Ispiti se približavaju, kako ću se suočiti s njima? Hoću li proći?" Ne ostavljajte mjesta očaju i malodušnosti

---

<sup>1</sup> *Uttarāyana* - put Sunca prema sjeveru, do početka ljetnog solsticija

imajući takav stav. Vjerujte u Boga. Izvršavajte svoju dužnost i hrabro se suočite sa svakom situacijom. Tada će rezultat morati biti dobar. Ljubav je sve. Ljubav je Bog. Živite u ljubavi.

Bhagavān je Svoj govor završio *bhajanom*: *Hari bhajana bina sukha śānti nahi...*